

سمفونی زندگی
مجموعه درنوشته‌های شیوا سلیمانی
ترجمه شکیبا موسی‌زاده



THE SYMPHONY OF LIFE
SHIVA SOLEIMANI POEMS AND HEART QUOTES
TRANSLATED BY SHAKIBA MOUSAZADEH



مقدمه

کرامتش به معنای آن نیست که صدایی نباشد،
مشکلی وجود نداشته باشد، کار سختی پیش نرود نباشد.
کرامتش یعنی در میان (دغدغهها، صداها، مشکلات و
کار سخت، دلی کرام وجود داشته باشد و بتوانی
کرامتت را تقدیم کنی به عزیزانت و کسانی که
دوستشان داری.

خوشحالم حاتم مصریان بنده حقیر را از
استعدادی بهره‌مند نموده تا بتوانم با آن
بنویسم، شاید قلمم دلی را خدایا غمی را پاک کند.
با این قلم، مجموعه‌ای از دانش‌هایم را به رخ
کاغذ کشیدم، امیدوارم آنچه از دلم برآمده بر دهان
بنشیند.

از دوستان خوبم شکیا موسی زاده و عزیز شریف
که در ترجمه و زیباتر شدن مجموعه مرا یاری
نمودند کمال قدردانی را دارم.